

Faculty Sabbatical Leave Request Application

استمارة طلب الحصول على إجازة تفرغ علمي

Section (A): To be filled by applicant

القسم (أ): يعبأ من قبل مقدم الطلب

Applicant Information

بيانات مقدم طلب إجازة التفرغ العلمي

اسم مقدم الطلب Applicant Name	
الدرجة الأكاديمية Academic Rank	
الكلية College	
القسم Department	
تاريخ التعيين Hire Date with QU	
الرقم الوظيفي QU Job Number	
نوع عقد العمل Type of Appointment Contract	<input type="checkbox"/> عقد مستمر RoIC <input type="checkbox"/> عقد دائم IndefC <input type="checkbox"/> عقد عادي RegC

Sabbatical Leave Information

بيانات إجازة التفرغ العلمي

المدة المطلوبة لإجازة التفرغ العلمي Required sabbatical period	<input type="checkbox"/> عام أكاديمي One Year <input type="checkbox"/> فصل أكاديمي One Semester
تاريخ بداية التفرغ العلمي Start date of Sabbatical Leave	
تاريخ نهاية التفرغ العلمي End date of Sabbatical Leave	
هل سبق لكم الحصول على إجازة تفرغ علمي / Previous Sabbatical Leaves, if applicable	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No
توقيع مقدم الطلب Applicant's Signature	Date التاريخ
يرسل النموذج المعبأ إلى رئيس القسم/العميد/المدير. يتم تعبئة واستكمال بيانات القسم (ب) بواسطة رئيس القسم/العميد/المدير Forward the completed form to your Department Head (if applicable) or Dean/Director. He/She will complete Section (B)	

Section (B)

القسم (ب)

Feedback and Recommendations

التغذية الراجعة والتوصيات

ما هي الترتيبات والإجراءات الخاصة بتغطية مهام عضو هيئة التدريس خلال فترة إجازة التفرغ العلمي والتوصيات النهائية على الطلب (في مستند منفصل)
Details of arrangements necessary to cover teaching and administrative duties during sabbatical and final recommendations.
(In a separate document)

موافق	<input type="checkbox"/>	غير موافق	<input type="checkbox"/>
موافق	<input type="checkbox"/>	Not Approved	<input type="checkbox"/>
الاسم Name	توقيع رئيس القسم HOD's Signature	التاريخ Date	

*في حال موافقة رئيس القسم بحول الطلب إلى عميد الكلية | *If the Head of Department approved, the sabbatical application is referred to the Dean of College

Recommendation of the College Dean

توصية عميد الكلية

موافق	<input type="checkbox"/>	غير موافق	<input type="checkbox"/>
موافق	<input type="checkbox"/>	Not Approved	<input type="checkbox"/>
الاسم Name	توقيع عميد الكلية Dean's Signature	التاريخ Date	

*في حال موافقة عميد الكلية تحول إلى نائب رئيس الجامعة للشؤون الأكاديمية | *If the Dean approved, the sabbatical application is referred to the VPAA

Required Documents from Applicant

الوثائق المطلوبة من قبل مقدم الطلب

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Complete sabbatical leave application form. 2. Proposal for the research plan or the activities and objectives that will be undertaken during the leave. 3. Expected outcomes of the sabbatical year activities. 4. The budget and the source of it, if any. 5. Invitation/acceptance letter with local or international institutions. 6. The report on prior sabbatical leave (for those who are applying for a second or third time onwards). 7. The result of the annual appraisal in the last 4 years. 8. The feedback on the results of the previous sabbatical leave (for those who are applying for the second time onwards). 9. Evidence of scholarly productivity. 10. An up-t-date Curriculum Vitae, clearly indicating academic performance since the last sabbatical, if any. 11. Any other required documentations. | <ol style="list-style-type: none"> 1. استكمال الطلب الخاص بإجازة التفرغ العلمي 2. خطة البحث أو الأنشطة والأهداف التي سيقوم بها عضو هيئة التدريس خلال فترة الإجازة 3. النتائج المرجوة من الأنشطة البحثية أثناء سنة التفرغ العلمي 4. الميزانية والجهة المانحة مصدراها (إن وجدت) 5. رسالة دعوة / قبول من المؤسسات المحلية أو الدولية 6. تقرير عن إجازة التفرغ العلمي السابقة (ينطبق على المتقدمين للحصول على إجازة تفرغ علمي للمرة الثانية أو الثالثة). 7. نتيجة التقييم السنوي خلال الأربع سنوات الماضية. 8. تقييم رئيس القسم للنتائج والتقارير المقدمة من عضو هيئة التدريس عن إجازة التفرغ العلمي السابقة (ينطبق على المتقدمين للحصول على إجازة تفرغ علمي للمرة الثانية) 9. دليل على الإنتاجية البحثية 10. نسخة محدثة من السيرة الذاتية للمتقدم، موضح بها الأداء الأكاديمي منذ آخر إجازة تفرغ علمي سابق (إن وجدت). 11. غيرها من المستندات والوثائق الداعمة |
|---|--|

عند الحاجة إلى مساحة إضافية في أي قسم من هذا النموذج، فقم بإرفاق مستند منفصل بالإجابات التكميلية

IF ADDITIONAL SPACE IS NEEDED IN ANY SECTION OF THIS FORM ATTACH A SEPARATE DOCUMENT